ELGOIBARKO MINTXETA KIROL INSTALAZIOAREN MUSKULAZIO GELARAKO EKIPAMENDUAREN HORNIDURA KONTRATATZEKO BALDINTZA ADMINISTRATIBO BEREZIEN PLEGUA

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES PARA LA CONTRATACIÓN DEL SUMINISTRO DE EQUIPAMIENTO PARA LA SALA DE MUSCULACIÓN EN LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS DE MINTXETA EN ELGOIBAR

I.- KONTRATUAREN EDUKIA

1. KONTRATUAREN XEDEA

Plegu honen bidez burutuko den kontratuaren xedea honako hau izango da: Elgoibarko Mintxeta kirol instalazioko muskulazio gelako ekipamenduaren hornidura baldintza-agiri honekin eta baldintza teknikoen agiriarekin bat etorriz.

CPV KODETZEA: 37420000-8

Kontratuak ase behar duen premia kontratazio espedientean zehazten da. Premia hori honakoa da: Osasuna eta sasoia hobetzea nahi duten pertsonentzat, Mintxetako muskulazio gelako ekipamendua berritzea, zerbitzua hobetzeko eta gune horren egungo beharrei erantzuteko.

Kontratuaren arduraduna: Elgoibarko Udal kirol teknikaria.

Plegu honi jarraiki egingo den kontratu hau horniduretako administrazio kontratua izango da, azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legearen, aurrerantzean SPKL, 16. artikuluaren arabera.

Kontratua ez da lotetan banatuko xedearen izaeraren arabera, prestazioak modu independentean egiteak hornidura ikuspegi tekniko eta funtzionaletik behar bezala gauzatzea zailduko lukeelako. Hornitzaile bakar bati esleitzeak udaleko muskulazio gelako ekipamenduaren homogeneotasuna, bateragarritasuna eta integrazioa bermatzen dituelako, eta mantentze-lanen, bermeen eta zerbitzu teknikoaren kudeaketa bateratua errazten duelako.

Horniduraren exekuzioaz eta jarraipenaz arduratzen den unitatea ondokoa da: Elgoibar Kirola udal zerbitzua.

2. EPEA

Hornidura entregatzeko epea 30 egunekoa izango da, kontratua sinatzen den egunetik zenbatzen hasita.

I.- CONTENIDO DEL CONTRATO

1. OBJETO DEL CONTRATO

El objeto de la presente licitación es el suministro del equipamiento para la sala de musculación de las instalaciones deportivas de Mintxeta en Elgoibar, de conformidad con el presente pliego y con el de prescripciones técnicas.

CODIFICACIÓN CPV: 37420000-8

La necesidad que ha de satisfacer el contrato se especifica en el expediente de contratación, que es la de renovar el equipamiento de la sala de musculación de Mintxeta con el fin de mejorar el servicio y dar respuesta a las necesidades actuales de ese espacio destinado a las personas que deseen mejorar su salud y su estado de forma.

Responsable del contrato: El técnico municipal de Deportes del Ayuntamiento de Elgoibar.

El contrato que nos ocupa tiene la calificación de contrato administrativo de suministro, de acuerdo con el artículo 16 de la Ley 9/2017 de 8 de noviembre de Contratos del Sector Público, en adelante LCSP.

El contrato no se divide en lotes por considerarse que la realización independiente de las distintas prestaciones dificultaría la correcta ejecución del suministro desde el punto de vista técnico y funcional. La adjudicación a un único proveedor garantiza la homogeneidad, compatibilidad e integración del equipamiento de la sala de musculación municipal, así como una gestión unificada del mantenimiento, garantías y servicio técnico.

La unidad encargada del seguimiento y ejecución del suministro es: Servicio municipal Elgoibar Kirola.

2. PLAZO

El plazo máximo de entrega del suministro será de 30 días contados desde el día de la firma del contrato.

Kontratista berandutzan erori dela uste izango da aipatutako epea gainditzen badu; horiek horrela, Administrazioak ez du epea betetzeko eskaera egiteko beharrik izango.

El contratista se entenderá incurso en mora por el transcurso del plazo citado, no siendo necesaria intimación previa por parte de la Administración.

Kontratua sinatzen den unean hasiko da, eta indarrean jarraituko du bermea bukatu arte.

El contrato se iniciará en el momento de su firma y continuará vigente hasta la extinción de la garantía.

3. KONTRATUAREN AURREKONTUA

Aurrekontua (BEZ gabe): 66.115,70 €
BEZ (%21): 80.000,00 €
Kontratuaren balio zenbatetsia: 66.115,70 €

Kontratuaren xedea eratzen duen hornidurarен prezioa zuzeneko kostuz eratuta dago bereziki. Ondorioz, ez dagokio Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 100.2 artikuluan xedatutako aurrekontuaren banaketa egitea.

Prezioaren barne daude hornidurarako eta hala badagokio, instalaziorako beharrezkoak diren gastu guztiak; adibide gisa soilik batzuk aipatzearren: garraioa, enbalajea, muntaketa gastuak, homologazio teknikoari eta instalazio-prozesuan eragiten duten veste zeregin guztiei dagozkion kostu guztiak, bai eta dokumentazio-, homologazio-, legeztatzeeta baimentze-izapideen ondoriozko gastu guztiak ere; horiez gain, prezioaren barruan sartuko dira baimenak lortzearekin lotutako zergak eta kostuak, mantenu zerbitzuari lotutako desplazamenduak eta edozein fiskalitate-arlotako zerga guztiak. Hau da, udalak plegu honetan berariaz bere gain hartu ez dituen gastu guztiak.

Lizitaziogileek aurrekontua hobetu ahal izango dute. Aurkezten diren eskaintzek ezin izango dute kontratuaren prezioa gainditu.

Behin kontratua esleitu ondoren, uste izango da, prezioaren barruan, kontratua betetzearen ondorioz sortzen diren gastu eta zerga guztiak sartuta daudela, baita instalazioa eta garraioari dagozkion gastuak ere

4. FINANTZAKETA

Esku artean daukagun kontratu honetatik sortuko diren

3. PRESUPUESTO DEL CONTRATO

Presupuesto sin IVA: 66.115,70 €
Precio con IVA: 80.000,00 €
Valor Estimado del contrato: 66.115,70 €

El precio del suministro objeto del contrato lo conforma especialmente su coste directo. En consecuencia, no procede realizar el desglose de presupuesto contemplado en el artículo 100.2 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

El precio comprende todos los gastos necesarios para el suministro y, en su caso, para la instalación; a título meramente enunciativo, por ejemplo: transporte, embalaje, gastos de montaje, todos los costes correspondientes a la homologación técnica y a todas las demás tareas que afecten al proceso de instalación, así como todos los gastos derivados de los trámites de documentación, homologación, legalización y autorización, incluyéndose en el precio los impuestos y costes relacionados con la obtención de autorizaciones, los desplazamientos relacionados con el servicio de mantenimiento y todos los impuestos de cualquier orden fiscal. Es decir, todos aquellos gastos no asumidos expresamente por el ayuntamiento en este pliego.

El presupuesto podrá ser mejorado por los licitadores. El precio del contrato no podrá ser rebasado por las ofertas que se presenten.

Una vez adjudicado el contrato, en el precio se entenderán incluidos todos los gastos e impuestos que se ocasionen como consecuencia del suministro, incluso los de transporte.

4. FINANCIACIÓN

Existe crédito adecuado y suficiente para hacer frente a las

betebeharrei aurre egiteko nahikoa eta egokia den kreditua badago I 0212.622.342.00.01 2026 (2983) zenbakia duen partidan.

obligaciones derivadas del contrato que nos ocupa en la partida I 0212.622.342.00.01 2026 (2983)

5. ORDAINTZEKO ERA

Homiduraren prezioa faktura, behar bezala adostuta, aurkeztu ostean ordainduko da, behin homidura jaso, instalatu eta Udalak harrera egin ostean.

Behin faktura onartu ostean, ordainketa Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 9/2017 Legearen 198. artikuluan legez ezarritako epeetan egingo da.

5. FORMA DE PAGO

El pago del precio del suministro efectivamente entregado e instalado y formalmente recibido por el Ayuntamiento se realizará previa presentación de la correspondiente factura debidamente conformada.

Una vez aprobada la factura, ésta será abonada dentro de los plazos legalmente previstos en el artículo 198 de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público.

6. PREZIOAK BERRIKUSTEA

Ekonomia desindexatzeko martxoaren 30eko 2/2015 Legean ezarritakoaren arabera, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 103. artikuluak dioena betetzeko, kontratu honetan ez da prezioak berrikusteko aukerarik izango.

6. REVISIÓN DE PRECIOS

Por aplicación de lo dispuesto en el artículo 103 de la Ley de Contratos del Sector Público conforme a lo establecido en la Ley 2/2015 de 30 de marzo de Desindexación de la economía, en este contrato no existirá revisión de precios.

7. BERMEAK

Eskaintza ekonomiko egokiena aurkeztu duen enpresak, hartutako betebeharrak beteko dituela bermatzeko, behin betiko bermea jarri beharko du. Bermea esleipen zenbatekoaren %5aren parekoa izango da, BEZ kanpo utzita.

Berme hori jartzeko epea hamar laneguneko a izango da, eskaintza ekonomikorik egokiena aurkeztu duen lizitaziogileak errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik hasita. Bermea 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen 96.1. artikuluan ezarritako era guztietan jarri ahal izango da.

Behin betiko bermea Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen 111. artikuluan ezarritakoaren arabera itzuliko da; behin bermea jartzeko epea igaro ostean, eta esleipendunak kontratua dela-eta hartu dituen obligazio guztiak bete ondoren.

7. GARANTÍAS

El licitador que presente la mejor oferta en la licitación de este contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva del 5% del importe de la adjudicación excluido el IVA.

El plazo para la constitución de la citada garantía será de diez días hábiles contados a partir del siguiente a aquél en que el licitador que haya presentado la oferta económicamente más ventajosa hubiera recibido el requerimiento, y podrán constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 108.1 de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público.

La devolución de la garantía definitiva se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

8. KONTRATUA BETETZEA.

Kontratistak galdu-gordean beteko du kontratua; eta kontratatzaileak ondasunak berandu jaso dituen kasuetan izan ezik, ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango, baldin eta ondasunak administrazioaren esku utzi aurretik, ondasun horietan matxuraren bat edo galeraren bat gertatzen bada.

Ondasunak plegu honetan zehaztutako epean eta tokietan hornitu beharko dira, bertan ezarritako zehaztapen teknikoei eta baldintza administratiboei jarraiki. Hala eta guztiz ere, Administrazioak, kontratua betetzen den bitartean, hitzartutakoa ez den beste toki bat izendatzeko eskumena izango du.

Administrazioak zuzendu, ikuskatu eta kontrolatuko du kontratua nola betetzen den. Administrazioak idatziz nahiz ahoz erabiliko ditu eskumen horiek.

Kontratistari edo honen ardurapeko pertsonei egotz dakizkiekeen egintzak edo hutsegiteak direla medio, kontratu honen bilakaera egokia eragozten baldin bada, Administrazioak egoki iruditzen zaizkion neurriak hartu ahal izango ditu, kontratua behar bezala bete dadila lortu ahal izateko.

8. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista y éste no tendrá derecho a indemnizaciones por causa de pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en los bienes antes de su entrega a la Administración, salvo que éste hubiese incurrido en mora al recibirlos.

Los bienes deberán ser suministrados en el tiempo y lugar fijados en el presente pliego, de conformidad con las prescripciones técnicas y cláusulas administrativas. No obstante, la Administración, durante la ejecución del contrato, se reserva la facultad de fijar otro lugar distinto al pactado.

La ejecución del contrato se desarrollará bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime oportunas para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

9. KONTRATISTAREN LAN BETEBEHARRAK

Kontratu honen xede diren obrak egiteko hartuko dituen langileak direla-eta, kontratistak lan arloan, Gizarte Segurantzaren arloan, laneko segurtasunaren eta garbitasunaren arloan, laneko arriskuen prebentzioaren arloan eta kontratua exekutatzen den bitartean emango diren arauen arloan indarrean dauden lege-xedapen guztiak bete beharko ditu, eta Administrazioak ez du erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

9. OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA

El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social, de seguridad e higiene en el trabajo, de prevención de riesgos laborales y de las normas que se promulguen durante la ejecución del contrato, con respecto al personal que emplee en las obras objeto de este contrato, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

10. EXEKUZIO BALDINTZA BEREZIAK

Hizkuntza irizpideak

Kontratu honen xede diren zeregin guztietan, enpresa esleipendunak, kontratatzen duen administrazioan ezartzen diren hizkuntza irizpideen arabera jokatuko du.

Udalaren nahia da esleipendunarekiko harremanak, ahal

10. CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN

Criterios lingüísticos

La empresa adjudicataria actuará de conformidad con los criterios lingüísticos que se apliquen en la administración contratante en todos los cometidos objeto del contrato.

La intención del Ayuntamiento es que las relaciones, tanto

dela, euskaraz izan daitezela, ahozko harremanetan zein idatzizko komunikazioetan (aurrekontuak, txostenak, fakturak…).

verbales como por escrito (informes, presupuestos, facturas, etc.) sean, en la medida de lo posible, en euskera.

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen 62. eta 210. artikuluetan ezarritakoaren arabera, kontratuaren arduradunak kontratua betetzen dela ikuskatuko du, jarraipena egingo du hizkuntza betebeharrak behar bezala bete direla jakiteko, eta horretarako beharrezkoak diren erabakiak hartu eta argibideak emango ditu.

De conformidad con los artículos 62 y 210 de la Ley de Contratos del Sector Público el responsable del contrato inspeccionará el cumplimiento del contrato, hará seguimiento de la correcta observancia de los requerimientos lingüísticos, y adoptará las decisiones y dictará las instrucciones necesarias a tal fin.

Baldintza plegu honetan jasotzen diren hizkuntza betebeharrak kontratuaren nahitaezko betebeharrak izango dira, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen eraginetarako, eta horrexegatik, hizkuntza baldintzak ez betetzeak gainerako baldintzak ez betetzeak dituen ondorio berdinak izango ditu; alegia, zigor sistema aplikatzea edo kontratua suntsitzea.

Las obligaciones lingüísticas que se recogen en estos pliegos de condiciones constituyen una obligación esencial del contrato, a los efectos de lo establecido en la Ley de Contratos del Sector Público, y, por ello, su incumplimiento tendrá las mismas consecuencias que el incumplimiento del resto de las obligaciones, es decir, la aplicación de penalidades o su resolución.

Lan arloa, gizarte segurantzaren arloa, laneko segurtasunaren eta osasunaren arloa.

Enpresa kontratugileak bete egin beharko ditu indarrean dauden legezko, erregelamenduzko eta hitzarmenezko xedapen guztiak, lanaren, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan indarrean daudenak. Eta, kontratuak indarrean dirauen bitartean, kontratuaren esleipendunak egunean eduki beharko ditu bere langileen soldatekiko eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak.

Materia laboral, seguridad social y de seguridad y salud en el trabajo

La empresa contratista deberá cumplir todas las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes en materia laboral, seguridad social, y seguridad y salud en el trabajo, En especial, el adjudicatario del contrato, durante todo el período de su vigencia, deberá encontrarse al corriente en las obligaciones salariales con sus trabajadores y con la Seguridad Social.

Kontratua betetzeko aldi osoan zehar, enpresa kontratistak obligazioa izango du lanaldiari eta soldatari dagozkion urteko lan baldintzak, eskaintza aurkezten den unean ezarri beharrekoa den hitzarmen kolektiboaren arabera, unean-unean kontratuari atxikitako langileei dagozkienak, edo hala badagokio, lan hitzarmena hobetzeko asmotan enpresaren eta langileen artean sinatutako itunak, bere kabuz eta alde bakarreko erabakiaren bitartez ez murrizteko, salbu eta enpresaren eta langileen ordezkarien artean horretarako berariazko akordioa hartzen ez bada.

Durante todo el período de ejecución del contrato, la empresa contratista está obligada a no minorar unilateralmente las condiciones de trabajo que, en materia de jornada y salario, y en términos anualizados, correspondan en cada momento a los trabajadores adscritos al contrato en función del convenio colectivo que resulte de aplicación al presentarse la oferta o, en su caso, de los pactos suscritos entre la empresa y los trabajadores en lo que mejoren el convenio, salvo acuerdo explícito entre empresa y la representación de los trabajadores.

Genero baldintzak

Oro har, komunikaziorako erabiltzen diren materialetan, honako baldintzak bete beharko dira: hizkuntza modu ez-

Requisitos de género

En general, en todos los materiales que utilicen para la comunicación, tendrán que cumplir las siguientes

sexistan erabiltzea; emakumeenganako edozein irudi diskriminatzaile nahiz estereotipo sexista saihestea, eta berdintasun balioak, presentzia orekatua, aniztasuna, erantzukidetasuna eta rol aniztasuna eta genero identitateak jasoko dituen irudia sustatzea (Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruzko 4/2005 Legean ezarritako printzipioari jarraituz).

Klausula honetan ezarritako betebeharrak kontratua gauzatzeko baldintza berezi gisa hartuko dira, eta horiek bete ezean, kontratua suntsitu ahal izango da.

Kontratuaren parte diren exekuzio baldintza berezi guztiak berdin-berdin eskatuko zaizkie kontratuaren exekuzioan parte hartuko duten kontratista guztiei.

condiciones: hacer un uso no sexista del lenguaje; evitar cualquier imagen discriminadora y estereotipada de la mujer, y fomentar valores de igualdad, una presencia equilibrada, corresponsabilidad, diversidad de roles y una imagen que recoja la diversidad e identidades de género (siguiendo el principio establecido en el Decreto Legislativo 1/2023 y la Ley 1/2023 para la igualdad de mujeres y hombres).

Las obligaciones impuestas en esta cláusula tienen la consideración de condición especial de ejecución del contrato y su incumplimiento podrá dar lugar a la resolución del contrato.

Todas las condiciones especiales de ejecución que forman parte del contrato serán exigidas igualmente a todos los subcontratistas que participen en la ejecución del mismo.

11. KONTRATUA BETETZEN DEN BITARTEAN HIRUGARRENGOEI EGINDAKO KALTEENGATIK KONTRATISTAK DUEN ERANTZUKIZUNA.

Kontratistak izango du hornidura exekutatzeko egin behar diren lanen ondorioz sortzen diren kalte-galeren gaineko erantzukizuna, Sektore Pulikoko Kontratuaren Legearen 196. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Hori dela eta, ezinbestean, errekerimendua jaso eta hamar laneguneko epean, aseguru poliza bat eta poliza ordaindu izanari buruzko egiaztagiria aurkeztu beharko ditu. Polizak, kontratuak berez dakartzan arriskuak estali beharko ditu, eta batez ere, erantzukizun zibil orokorrari eta patronalari dagozkionak, gutxienez 150.000,00 euroko kapital aseguratuari

11. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del suministro, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 196 de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público.

Deberá acreditar y aportar inexcusablemente, el plazo de diez días hábiles contados desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, una póliza de seguros y justificante de pago de la misma, que cubra los riesgos inherentes al contrato y, en especial, a la responsabilidad civil general y patronal de, al menos, 150.000,00 € de capital mínimo asegurado.

12. KONTRATUA ALDATZEA

Kontratua aldatzeko aukera izango da, SPKLren 205. artikuluan espresuki jasotako egoerak gertatzen direnean.

Lehen aipatutako aldaketak derrigorrezkoak izango dira kontratistarentzat, 206. Artikuluan ezartzen den bezala.

12. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

El contrato podrá modificarse cuando concurran las circunstancias previstas expresamente en el art. 205 de la LCSP.

Las posibles modificaciones referidas anteriormente serán obligatorias para el contratista en los términos establecidos en el artículo 206.

13. HARRERA ETA BERMERAKO EPEA

13. RECEPCIÓN Y PLAZO DE GARANTÍA

Kontratua bukatu, eta gehienez ere, hilabeteko epean harrera egiteko egintza formala eta positiboa egingo da.

En el plazo máximo de un mes desde que se efectúe la finalización del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción del mismo.

Hornidura onartzeko moduan ez badago, hori argi eta garbi jasota utziko da, eta kontratistari instrukzioak emango zaizkio akatsak zuzen ditzan, edo hitzartutakoaren arabera, hornidura berria ekar dezan.

Cuando el suministro no se halle en condiciones de ser recibido, se hará constar expresamente y se darán instrucciones al contratista para que subsane los defectos o proceda a un nuevo suministro de acuerdo con lo pactado.

Kontratistak akatsak zuzentzen ez baditu edo hornidura berria ekartzen ez badu, Udalak kontratistaren esku utziko du hornidura akastuna, eta ez du ordaintzeko obligaziorik izango, edo bestela, ordaindutakoa berreskuratzeko eskubidea izango du.

Cuando no se realice la subsanación o sustitución, el Ayuntamiento los dejará de cuenta del contratista quedando exento de la obligación de pago o adquiriendo el derecho a recuperar lo pagado.

Era berean, bermerako, 2 urteko epea ezarriko da, harrera formala egiten den egunetik aurrera. Epe hori luzeagoa izan ahalko da, esleipendunak hala eskaintzen badu.

Asimismo, se establece, como mínimo, un plazo de garantía de 2 años, plazo que podrá ser superior si así lo oferta la adjudicataria, a contar desde la fecha de recepción formal.

Udalak, bermerako ezarritako epearen barruan, ondasunek dituzten akatsengatik edo kontratistari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, hornitutako ondasunak kontratuan ezarritako xedea betetzeko egokiak ez direla ikusten baldin badu, eta kontratuan ezarritako xedea betetzeko, ondasun horiek berriro ekartzea edo konpontzea nahikoa ez dela uste izan badaiteke, ondasunak atzera bota eta kontratistaren esku utzi ahal izango ditu.

Si el Ayuntamiento constatase, durante el plazo de garantía, que los bienes suministrados no son aptos para el fin pretendido como consecuencia de los vicios o defectos imputables al contratista y fuera presumible que su reposición o reparación no son suficientes para conseguir aquel fin, podrá, dentro de aquel plazo, rechazarlos y dejarlos a cuenta del contratista.

Epe hori igarota, Administrazioak eragozpenik ez badu, kontratatutako enpresaren erantzukizuna iraungi egingo da.

Transcurrido dicho plazo sin objeciones por parte de la Administración quedará extinguida la responsabilidad de la empresa contratada.

14. KONTRATUA EZ BETETZEAGATIK KONTRATISTARI EZAR DAKIZKIOKEEN ZIGORRAK

14. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO

Kontratista, berari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, hornidura entregatzeko epe osoa edo epearen zati bat bete ez duelako, berandutzan erortzen baldin bada, Administrazioak kontratua bertan behera utzi ahal izango du, eta kasu horretan bermea galdu egingo da. Bestela, kontratistari eguneko zigorrak ezarri ahal izango dizkio, honako proportzio honetan: 0,60 euro kontratuaren prezioaren 1.000 euro bakoitzeko, BEZa sartu gabe.

Si el contratista, por causas imputables al mismo, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de entrega del suministro, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción de 0,60 euros por cada 1.000,00 euros del precio del contrato IVA excluido.

Berandutza dela eta ezartzen diren zigorrak kontratuaren prezioaren 100eko 5eko multiplora iristen diren bakoitzean, Kontratazio Organoak eskumena izango du

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5% del precio del contrato, el órgano de Contratación estará facultado para proceder a la resolución

kontratua suntsitzeko; edo zigor berriak jarrita, kontratuarekin jarraitzea erabakitzeko.

Kontratistak, berari egotz dakizkiokeen arrazoiak tarteko, kontratuan ezarritako prestazioak osorik edo zatika betetzen ez baditu, Administrazioak eskumena izango du kontratua bertan behera uzteko; edo bestela, lehen aipatutako zigorrak

Oso larritzat hartuko da exekuzio baldintza bereziren bat ez betetzea eta kontratua bertan behera uzteko arrazoia izan daiteke, edo esleipen prezioaren %20aren (BEZ gabe) zigorra jartzekoa, Administrazioari kontratua deuseztatzea komeni ez bazaio.

Esleipendunak kontratuzko betebeharren bat betetzen ez baldin badu, edo betebehar horiek oker betetzen baditu, era berean, hertsapen isun bat jarriko da, BEZ sartu gabe, kontratuaren esleipen prezioaren % 10era artekoa izan daitekeena, arau-hausteen larritasunaren arabera edo arau-haustea behin eta berriz egin bada.

Esleipendunari ezarriko zaizkion zigorrek ez dute zerikusirik izango kontratistak, bere hutsegiteen ondorioz, Udalari edo Udalaren aurka berreskatzeko eskubidea izango duten hirugarrengoei egindako kalteak eta galerak ordaintzeko izango duen betebeharrarekin.

Esleipendunak eskaintzaren hainbat arlo betetzen ez baditu, kontratistari eskatuko zaion kalte-ordainean, kontratistaren eskaintzaren eta kontratua esleituko litzaiokeen hurrengo kontratistaren eskaintzaren artean dagoen tartea jasoko da, esleipendunak bete ez duen irizpidea kontuan izan gabe.

Kontratua ez betetzeagatiko zigorrak eta kalte-ordainak ezartzeko, aurkako espediente sumarioa bideratuko da. Betan, kontratistari 5 eguneko epea emango zaio alegazioak egiteko. Alegazio horiek eta zigor espedientea bera Alkate andreak ebatziko ditu, zerbitzuaz arduratzen den udal arduradunaren txostena eta txosten juridikoa egin ostean. Ebazpen honek, bestalde, amaiera emango dio administrazio bideari.

Jarritako zigorrak eta kalte-ordainak berehala bete beharrekoak izango dira, eta horiek ordaintzeko kenketak egingo dira Udalak kontratistari egin behar dizkion ordainketetatik. Ordainketarik egiteko ez baldin badago,

del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución, con pérdida de la garantía o por la imposición de las penalidades establecidas anteriormente.

Los incumplimientos de cualquiera de las condiciones especiales de ejecución se consideran muy graves y podrán ser causa de resolución del contrato o de una penalización del 20% del precio de adjudicación sin IVA cuando no resulte conveniente para la administración la resolución del mismo.

Los incumplimientos de cualquier otra de sus obligaciones contractuales, o su cumplimiento defectuoso, conllevarán una multa coercitiva que podrá ser de hasta el 10% del precio de adjudicación del contrato sin IVA, en función de su mayor o menor gravedad y reincidencia.

Las penalizaciones que se impongan al adjudicatario son independientes de la obligación del contratista de indemnizar por los daños y perjuicios que su incumplimiento ocasione al Ayuntamiento o a terceros con derecho a repetir contra el Ayuntamiento.

En el caso de incumplimientos por parte del adjudicatario de aspectos de su oferta, la indemnización que se exigirá al contratista incorporará la diferencia que en su caso haya existido entre su oferta y las del siguiente contratista al que se hubiese adjudicado el contrato sin tener en cuenta el criterio que no ha cumplido el adjudicatario

Para la imposición de las penalidades e indemnizaciones por incumplimientos contractuales se seguirá un expediente contradictorio sumario en el que se concederá al contratista un plazo de alegaciones de 5 días naturales tras formularse la denuncia. Dichas alegaciones y el expediente de penalización serán resueltas, previo informe del responsable municipal del servicio e informe jurídico, por la Sra. Alcaldesa, resolución que pondrá fin a la vía administrativa.

Las penalidades e indemnizaciones impuestas serán inmediatamente ejecutivas y se harán efectivas mediante deducción de los pagos correspondientes que el Ayuntamiento tenga pendientes de abonar al contratista. Si

zigorrak eta kalte-ordainak behin betiko bermetik ordaindu ahal izango dira, eta bermea zigorraren zenbatekoa ordaintzeko lain ez baldin bada, zenbateko hori premiazko administrazioaren bidez erreklamatu ahal izango da, zuzenbide publikoko diru-sarrera dela uste delako.

Zigorrak kontratazio organoak hartzen duen akordioaren bidez jarriko dira. Zigorrak berehala bete beharrekoak izango dira, eta kontratistari guztizko ordainketaren edo ordainketa partzialaren ondorioz ordainduko zaizkion zenbatekoetatik kenduko dira; edo bestela, kontratistak jarri duen bermetik, baldin eta zigorraren zenbatekoa arestian aipatutako ziurtagirietatik kendu ezin bada.

no existiesen cantidades pendientes de pago, se podrán hacer efectivas contra la garantía definitiva, y si ésta no alcanzase el montante de la penalización, se podrá reclamar por la vía administrativa de apremio por considerarse ingreso de derecho público.

Las penalidades se impondrán por acuerdo del órgano de contratación, que será inmediatamente ejecutivo, y se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que, en concepto de pago total o parcial, deban abonarse al contratista o sobre la garantía que se hubiese constituido cuando no sea posible deducirse de las mencionadas certificaciones.

15. KONTRATUA DEUSEZTATZEKO ARRAZOIAK

Oro har, 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuei buruzko legearen 211. Artikuluan orokorrean, eta bereziki, 306. artikuluan ezarritakoak kontratua deuseztatzeko arrazoi izango dira ezarritakoak. Erabakia kontratazio organoak hartuko du, ofizioz eta kontratistak egindako eskariari jarraiki.

Kontratistak kontratua bete ez duelako, honen erruz kontratua suntsiarazten bada, bermea bahitu egingo zaio. Gainera, sortutako kalte-galerei dagokien ordaina eman beharko dio kontratistak Administrazioari, bahitutako bermea gainditzen duten neurri berean.

15. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Constituyen causas de resolución del contrato las establecidas en los artículos 211 en general y 306 y 307 en particular, de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público, y se acordará por el órgano de contratación, de oficio o a instancia del contratista.

Cuando el contrato se resuelva por culpa del contratista, se incautará la garantía definitiva, sin perjuicio de la indemnización por daños y perjuicios originados a la Administración en lo que excedan de la garantía.

16. UDALAREN ESKUMENAK

Administrazioak eskumena izango du kontratua interpretatzeko eta kontratua betetzeko orduan sor daitezkeen zalantzak argitzeko, herri interesa dela-eta kontratua aldatzeko, kontratua bertan behera uzteko erabakia hartzeko eta erabaki horren eraginak zehazteko; betiere, 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legean eta Administrazio Publikoetako Kontratuei buruzko Legearen Araudi Nagusian ezarritako baldintzen eta eraginen barruan.

16. PRERROGATIVAS DEL AYUNTAMIENTO

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en La Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

II.- KONTRATATZEKO PROZEDURA

17. ESLEITZEKO PROZEDURA ETA ERA

II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR

17. PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACIÓN

Kontratu honen esleipenari dagokion tramitazioa arrunta izango da. Esleipena, gainera, prozedura irekiaren bitartez egingo da, eta esleipenerako hainbat irizpide izango dira kontuan, kalitate-prezio harreman hoberena aintzat hartuta.

Kontratua esleitzeko oinarrizkotzat hartuko diren irizpideak ondorengoak izango dira, garrantzia gehien duenetik gutxien duenera. Irizpide horiei, bestalde, ondorengo haztapena emango zaie:

- Memoria teknikoa: Gehienez, 30 puntu (B artxiboan sartzeko)

Eskainitako produktu guztien erresistentzia, diseinua, funtzionalitatea eta izango duten erabilera intentsiborako egokitasuna baloratuko dira. Lizitatzaileak eskaini beharreko fitxa teknikoak aurkeztu beharko ditu. Eskainitako produktuen fitxa teknikoak ez aurkeztea baztertzeko arrazoia izango da, eta ezin izango da zuzendu.

Honela banatuko da:

Erresistentzia eta eraikuntza-kalitatea: 10 puntura arte

Udal Instalazioan erabilera intentsiborako makinariaren sendotasuna, iraunkortasuna eta egokitasuna baloratuko dira: bastidoreen eta txasisen egitura-kalitatea (altzairu indartua, lodierak, soldadurak, korrosioaren aurkako tratamenduak), erabilera intentsibo ziurtatuaren gaitasuna, osagai mekanikoen kalitatea (errodamenduak, poleak, kableak, gidak, transmisioak, tapizeriak), aurreikusitako bizitza erabilgarria eta egiaztatutako fidagarritasuna, ziurtagiri tekniko eta araudi espezifikoak (EN 957, CE, ISO, etab.) eta higaduraren, oxidazioaren aurkako babesa eta garbiketa erraztasuna.

Nahitaez aurkeztu beharko dira:

Fitxa tekniko ofizialak, CE ziurtagiriak, EN 957 / ISO ziurtagiriak, fabrikatzailearen bermeak, argazkiak eta memoria teknikoak.

Funtzionaltasuna eta prestazio teknikoak: 10 puntu arte

Ekipamenduen gaitasun funtzionala eta teknologikoa baloratuko dira: ariketa eta programen aniztasuna eta zabaltasuna, erabilera erraza eta intuitiboa, txertatutako sistema teknologikoak (pantailak, konektibitatea, aplikazioak, metrikak, wearable-ekin bateragarritasuna, etab.),

La adjudicación del presente contrato será objeto de tramitación ordinaria, se realizará por procedimiento abierto, con varios criterios de adjudicación en base a la mejor relación calidad-precio.

Los criterios que han de servir de base para la adjudicación del concurso relacionados por orden decreciente de importancia y por la ponderación que se les atribuye son los siguientes:

- Memoria técnica: hasta 30 puntos (A incluir en el archivo B)

Se valorará la resistencia, diseño, funcionalidad e idoneidad para un uso intensivo de todos los productos ofertados. El licitador deberá presentar las fichas técnicas correspondientes a los productos ofertados. La no presentación de las fichas técnicas de los productos ofertados será motivo de exclusión y no podrá subsanarse.

Se desglosará de la siguiente manera:

Resistencia y calidad constructiva: hasta 10 puntos

Se valorará la robustez, durabilidad y adecuación de la maquinaria para uso intensivo en la instalación municipal: la calidad estructural de bastidores y chasis (acero reforzado, espesores, soldaduras, tratamientos anticorrosión), la capacidad de uso intensivo certificado, la calidad de los componentes mecánicos (rodamientos, poleas, cables, guías, transmisiones, tapicerías), la vida útil estimada y la fiabilidad acreditada, las certificaciones técnicas y normativas específicas (EN 957, CE, ISO, etc.) y la protección frente al desgaste, oxidación y facilidad de limpieza.

Se aportarán obligatoriamente:

Fichas técnicas oficiales, Certificados CE, certificaciones EN 957 / ISO, garantías del fabricante, fotografías y memorias técnicas.

Funcionalidad y prestaciones técnicas: hasta 10 puntos

Se valorará la capacidad funcional y tecnológica de los equipos: la variedad y amplitud de ejercicios y programas, la facilidad e intuitividad de uso, los sistemas tecnológicos incorporados (pantallas, conectividad, apps, métricas, compatibilidad con wearables, etc.), la seguridad funcional y sistemas de

segurtasun funtzionala eta babes-sistemak, eta berrikuntza teknikoa eta funtzionamenduaren eraginkortasuna.

protección y la innovación técnica y eficiencia de funcionamiento.

Moldagarritasuna eta irisgarritasuna: 7 puntu arte

Erabiltzaile profil eta zerbitzuaren behar ezberdinetara egokitzeko gaitasuna baloratuko da: profil fisiko eta maila desberdinetara egokitzea, doikuntza azkarrak eta pertsonalizazioa, irisgarritasun unibertsala eta erabilera inklusiboa, eta espazioaren optimizazioa eta modularitatea.

Adaptabilidad y accesibilidad: hasta 7 puntos

Se valorará la capacidad de adaptación a distintos perfiles de usuarios y necesidades del servicio: la adaptación a diferentes perfiles físicos y niveles, los ajustes rápidos y personalización, la accesibilidad universal y el uso inclusivo y la optimización del espacio y modularidad.

Diseinua eta ergonomia: 3 puntura arte

Funtzionaltasunera, erosotasunera, segurtasunera eta integrazio estetikora bideratutako diseinua eta ergonomia baloratuko dira: erabileraren ergonomia eta erosotasuna, irisgarritasuna eta erregulazio erraztasuna, aretoaren diseinu estetikoa eta integrazio bisuala, eta ikusgai dauden materialen kalitatea eta akaberak.

Diseño y ergonomía: hasta 3 puntos

Se valorará el diseño funcional y la ergonomía orientada al confort, seguridad e integración estética: la ergonomía y confort de uso, la accesibilidad y facilidad de regulación, el diseño estético e integración visual de la sala y la calidad y acabado de los materiales visibles.

Lizitatzaileak aurkeztutako dokumentazio tekniko ofiziala baloratuko da, fitxa teknikoak, ziurtagiriak, saiakuntzak eta memoria tekniko justifikatzailea barne.

Enpresek honako hauek aurkeztu beharko dituzte: fitxa tekniko ofizialak, CE ziurtagiriak eta arauzko ziurtagiriak.

Se valorará la documentación técnica oficial aportada por el licitador, incluyendo fichas técnicas, certificaciones, ensayos y memoria técnica justificativa.

Las empresas deberán presentar fichas técnicas oficiales, certificados CE y certificados reglamentarios.

Atal honetan (Memoria teknikoa), gutxienez, 15 puntu atera beharko ditu lizitatzaileak. 15 puntu lortu ezean, lizitaziotik kanpo gelditu ko da.

En este apartado (Memoria técnica) el licitador deberá obtener un mínimo de 15 puntos. En caso de no obtener 15 puntos, quedará excluido de la licitación.

B artxiboan aipatutako irizpideek (Memoria teknikoa) ez dute gainditu ko 20 orri baino gehiago DIN A4 formatuan, eta letraren gutxieneko tamaina 12koa izango da. Kanpoan geratzen dira aurkibidea, azala eta fitxa teknikoak.

Los datos de los criterios referidos al archivo B (Memoria técnica) no superarán la cantidad de 20 páginas en formato DIN A4, y tamaño de letra mínimo de 12. Se excluyen el índice, la portada y las fichas técnicas.

Adierazitako orri kopurua gainditzen baldin bada, aztergai dugun balorazio irizpidea 0 punturekin baloratuko da.

Si se supera el número de páginas señalado, el criterio de valoración que nos ocupa será valorado con 0 puntos.

- Prezioa: gehienez ere, 25 puntu. (C artxiboan sartzeko)

- Precio: hasta 25 puntos (A incluir en el archivo C)

Gehienezko puntuazioa emango zaio eskaintza merkeenari, eta zero puntu, lizitazio prezioari. Gainerako eskaintzak matematikoki puntuatuko dira, ondoren azalduko den matematikako formula erabilita:

Se otorgará la máxima puntuación a la oferta más económica y cero puntos al precio de licitación. La puntuación del resto de las ofertas se hará proporcionalmente conforme a la fórmula matemática que se describe a continuación:

Ob x Z
Oi

Ob eskaintza ekonomikorik merkeena da, eta Oi baloratzen den lizitaziogilearen eskaintza. Z, berriz, irizpide hau dela eta gehienez ere eman daitekeen puntu kopurua izango da

9/2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 149 artikuluak dioenari jarraiki, eskaintzen proportziorik gabeko izaera edo normaletik kanpoko izaera Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorraren 85. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako parametro objektiboen arabera antzeman ahal izango da.

Eragindako lizitatzaileei bost laneguneko epea emango zaie eskaintza hori adierazitako baldintzetan exekutatzen utziko dieten inguruabarren justifikazioa behar bezala aurkeztu ahal izateko. Justifikazioak jaso ostean, Mahaiak udal teknikariaren txosten teknikoa eskatuko du, lizitatzaileak bere eskaintza mantendu ahal izateko argudiatu dituen arrazoiak xehetasunez aztertzeko.

Nolanahi ere, baztertu egingo dira eskaintzak, baldin eta azpikontratazioaren arloko araudia urratzen dutelako, edo ingurumen, lan edo gizarte, nazio mailako edo nazioarteko arloan ezarri beharrekoak diren betebeharrak betetzen ez dituztelako, edo bestela, indarrean dauden hitzarmen sektorialak betetzen ez dituztelako, eskaintza horiek normala baino baxuagoak direla egiaztatzen bada.

Horiek horrela, Mahaiak kontratazio organoari behar bezala arrazoitutako proposamena egingo dio, eskaintza onartzeko edo baztertzeko.

- <u>Mantentze prebentiboa: gehienez ere, 10 puntu (C artxiboan sartzeko)</u>

Bisita bakoitzean gutxienez, zuzentze mekanikoak, lubrikazioa, elektronikaren konprobaketa, softwareen aktualizazioa eta segurtasunaren egiaztapena burutuko dira.

Lizitatzaile bakoitzak proposatutako urteko maiztasuna honela baloratuko da:

.- 6 bisita urtean edo gehiago: 10 puntu
.- 5 bisita urtean: 8 puntu
.- 4 bisita urtean: 6 puntu

<u>Ob</u> *x Z*
Oi

Donde Ob es la oferta económica más baja y Oi es la oferta del licitador que se valora, siendo Z el número máximo de puntos a aplicar en el criterio que nos ocupa.

En base al artículo 149 de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público, el carácter desproporcionado o anormal de las ofertas podrá apreciarse de acuerdo con los parámetros objetivos establecidos en los artículos 85 y siguientes del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

Se concederá a los licitadores afectados un plazo de cinco días hábiles para que puedan presentar una justificación adecuada de las circunstancias que les permiten ejecutar dicha oferta en esas condiciones. Recibidas las justificaciones, la Mesa solicitará un informe técnico municipal que analice detalladamente las motivaciones que haya argumentado el licitador para poder mantener su oferta.

En todo caso, se rechazarán las ofertas si se comprueba que son anormalmente bajas porque vulneran la normativa sobre subcontratación o no cumplen las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral, nacional o internacional, incluyendo el incumplimiento de los convenios colectivos sectoriales vigentes.

A la vista de todo ello, la Mesa propondrá al órgano de contratación motivadamente la admisión de la oferta o su exclusión.

- <u>Mantenimiento preventivo: Hasta 10 puntos (A incluir en el archivo C)</u>

Las revisiones incluirán, como mínimo: ajuste mecánico, lubricación, comprobación electrónica, actualización de software y verificación de seguridad.

Se valorará la frecuencia anual propuesta por cada licitador de la siguiente manera:

.- 6 visitas anuales o más: 10 puntos
.- 5 visitas anuales: 8 puntos
.- 4 visitas anuales: 6 puntos

.- 3 bisita urtean: 4 puntu

Mantentze prebentiboa nahitaezko bi urteko bermearen barruan egongo da, eta urtean bi bisita izango ditu.

Irizpide honetako puntuazioa ezin izango da metatu.

- Doako mantentze zuzentzailea, nahitaezko bermea amaitu ondoren: 6 puntu, gehienez (C artxiboan sartu beharrekoa)

.- Urtebeteko gehikuntza: 2 puntu
.- Bi urteko gehikuntza: 4 puntu
.- 3 urteko gehikuntza: 6 puntu

Irizpide honetako puntuazioa ezin izango da metatu.

- Bermea: gehienez ere, 6 puntu (C artxiboan sartzeko)

Derrigorrezko (2 urteko) garantia epearen gehikuntza kontuan hartuko da.

.- Urtebeteko gehikuntza: 2 puntu
.- Bi urteko gehikuntza: 4 puntu
.- 3 urteko gehikuntza: 6 puntu

Irizpide honetako puntuazioa ezin izango da metatu.

- Erantzuteko denbora: gehienez ere, 6 puntu (C artxiboan sartzeko)

Zerbitzu teknikoak gorabeheren aurrean emandako erantzun-denbora baloratuko da, Udalak jakinarazten duenetik, kontuan hartuta erantzuteko gehieneko denbora 4 lanegunekoa dela

.- 24 ordu gehienez: 6 puntu
.- 48 ordu gehienez: 4 puntu
.- 72 ordu gehienez: 2 puntu

Irizpide honetako puntuazioa ezin izango da metatu

.- 3 visitas anuales: 4 puntos

El mantenimiento preventivo estará incluido durante la garantía obligatoria de dos años con dos visitas anuales

La puntuación de este criterio no será acumulable.

- Mantenimiento correctivo gratuito una vez finalizado el período obligatorio exigido en los pliegos: Hasta 6 puntos (A incluir en el archivo C)

.- Incremento de 1 año: 2 puntos
.- Incremento de dos años: 4 puntos
.- Incremento de 3 años: 6 puntos

La puntuación de este criterio no será acumulable.

- Garantía total: Hasta 6 puntos (A incluir en el archivo C)

Se puntuará el incremento del plazo de garantía obligatoria (2 años).

.- Incremento de 1 año: 2 puntos
.- Incremento de dos años: 4 puntos
.- Incremento de 3 años: 6 puntos

La puntuación de este criterio no será acumulable.

- Tiempo de respuesta: Hasta 6 puntos (A incluir en el archivo C)

Se valorará el tiempo de respuesta del servicio técnico ante incidencias desde su comunicación por parte del Ayuntamiento, teniendo en cuenta que el tiempo de respuesta máximo es de 4 días laborables

.- 24 horas máximo: 6 puntos
.- 48 horas máximo: 4 puntos
.- 72 horas máximo: 2 puntos

La puntuación de este criterio no será acumulable

- Hondatutako makinak konpontzeko 3 eguneko epea gainditzen duten matxuren aurrean, makina berdin edo antzeko batekin ordezkatzeko konpromisoa: 6 puntos (Cartxiboan sartzeko)

Makinak ordezteko konpromisoa hartzen duen enpresak 6 puntu lortuko ditu. Konpromisoa hartzen ez duenak ez du punturik lortuko

- Compromiso de sustitución de máquinas por una igual o similar ante averías cuya reparación supere el plazo de 3 días: 6 puntos (A incluir en el archivo C)

La empresa que se comprometa a sustituir las máquinas obtendrá los 6 puntos. La que no se comprometa no obtendrá ningún punto.

- Hornidura entregatzeko epea murriztea: 6 puntu gehienez (C artxiboan sartzeko)

.- 7 egun murriztea: 3 puntu
.- 14 egun murriztea: 6 puntu

Irizpide honetako puntuazioa ezin izango da metatu

- Reducción plazo de entrega del suministro: Hasta 6 puntos (A incluir en el archivo C)

.- Reducción de 7 días: 3 puntos
.- Reducción de 14 días: 6 puntos

La puntuación de este criterio no será acumulable

- Fabrikatzaileak homologatutako ordezko piezak hornitzeko nahitaezko 5 urteko epea luzatzea. 5 puntura arte (C artxiboan sartzeko)

.- 6 urtera luzatzea: 1 puntu
.- 7 urtera luzatzea: 3 puntu
.- 8 urtera luzatzea: 5 puntu

Irizpide honetako puntuazioa ezin izango da metatu

- Ampliación del plazo de 5 años obligatorio de suministro de repuestos originales homologados por el fabricante. Hasta 5 puntos (A incluir en el archivo C)

.- Ampliación a 6 años: 1 punto
.- Ampliación a 7 años: 3 puntos
.- Ampliación a 8 años: 5 puntos

La puntuación de este criterio no será acumulable

18. LEHIATZEKO AHALMENA.

Kontratazio prozedura honetan pertsona naturalek edo juridikoek parte hartu ahal izango dute, espainiarrek edo atzerritarrek, bakarka edo enpresarien arteko aldi baterako elkarte bat eratuta, baldin eta gaitasun juridiko osoaren eta jarduteko gaitasun osoaren jabe badira, kaudimen ekonomikoa, finantzarioa edo profesionala egiaztatzen badute edo behar bezala sailkatuta badaude, eta kontratatzeko debekuren batean sartuta ez badaude, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 9/2017 Legearen 71. artikuluan ezarritakoari jarraiki.

Era berean, berez edo baimendutako pertsonaren baten bidez parte hartu ahal izango dute; eta horretarako, askietsitako ahalordea aurkeztu beharko dute. Pertsona juridikoren baten ordezkari gisa, pertsona juridiko hori

18. CAPACIDAD PARA CONCURRIR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, a título individual o en unión temporal de empresarios, que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional o se encuentren debidamente clasificadas, y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra algún miembro de la misma, deberá justificar

osatzen duen kideren bat aurkezten baldin bada, agiri bidez, horretarako ahalmena baduela egiaztatu beharko du. Bai kasu batean, bai bestean, ordezkariari kontratatzeko ezgaitasunek, arestian zehaztutakoek, eragingo diote.

documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Enpresariek, halaber, enpresa edo lanbide arloko gaikuntza izan beharko dute. Horrela bada, gaikuntza hori jarduera egiteko edo kontratuaren xede den zerbitzua eskaintzeko eska daitekeena izango da. Era berean, lan hori betetzeko adinakoa izango den gaitasun pertsonal eta materiala izan beharko dute.

Los/as empresarios/as deberán contar, así mismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del contrato y disponer de una organización dotada de elementos personales y materiales suficientes para la debida ejecución del mismo.

19. PROPOSAMENAK AURKEZTEA

Kontratazio honi dagokion espedientea, baita horri erantsitako dokumentazio teknikoa ere Elgoibarko Udaleko kontratugilearen profilean argitaratuko da (www.elgoibar.eus), Euskadiko Kontratazio-Plataforman dagoena.

Proposamenak aurkeztuko dira baliabide elektronikoak bakarrik erabilita, SPKLren hamabosgarren xedapen gehigarrian ezarritako baldintzen arabera, eta hamabost (15) eguneko epea ezarriko da, esleipen iragarkia kontratatzailearen profilera bidali eta eta hurrengo egunetik hasita. Azken eguna larunbata edo jaieguna baldin bada, hurrengo lehenengo lanegunean ere aurkeztu ahal izango dira eskaintzak.

Informazioa eta zehaztapen teknikoak, behar direnak proposamenak elektronikoki aurkezteko, bai eta zifratua eta egunaren baliozkotzea ere, sartuta daude Euskadiko Kontratazio Publikoaren Plataforman (www.contratación.euskadi.eus).

AURKEZPEN ELEKTRONIKOA

Erabiltzailearen laguntza zentroa

- 945016298 telefonoa
- Interneteko helbidea: www.kontratazioa.euskadi.eus
- Helbide elektronikoa: laguntzakpe@euskadi.eus

Lizitatzaileek hiru artxibo elektroniko aurkeztu beharko dituzte (A, B eta C)

19. PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES

El expediente de esta contratación, así como la documentación técnica unida al mismo, será objeto de publicación en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Elgoibar (www.elgoibar.eus) alojado en la Plataforma de Contratación de Euskadi.

La presentación de proposiciones se llevará a cabo utilizando exclusivamente medios electrónicos, de conformidad con los requisitos establecidos en la Disposición Adicional decimoquinta de la LCSP durante el plazo de quince (15) días desde la fecha de envío del anuncio de licitación al perfil de contratante. En caso de que el último día coincida en sábado o en festivo, se podrán presentar ofertas el primer día hábil siguiente.

La información y las especificaciones técnicas necesarias para la presentación electrónica de las proposiciones, incluido el cifrado y la validación de la fecha, se encuentran alojadas en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi (www.contratacion.euskadi.eus)

PRESENTACIÓN ELECTRÓNICA

Centro de atención a usuarios

- Teléfono 945016298
- Dirección de internet: www.contratacion.euskadi.eus
- Dirección de correo electrónico: laguntzakpe@euskadi.eus

Los licitadores deberán presentar tres archivos electrónicos (A, B y C)

Artxibo elektroniko bakoitzean enpresaren izena eta proposamena sinatzen duenaren izen-abizenak adierazi beharko dira, baita proposamena zein izaerarekin sinatzen duen ere. Halaber, artxibo guztiak sinatu egin beharko dira.

En cada archivo electrónico se indicará la denominación de la empresa, nombre y apellidos de quien firme la proposición y el carácter con que lo hace, debiendo estar todos los archivos también firmados.

"A" artxibo elektronikoa "KONTRATATZEKO AHALMENA ETA GAUDIMENA" izena edukiko du, eta bertan ondorengo dokumentuak sartuko dira, edo horien ordez "Sinatzailearen aitorpen erantzulea" aurkeztuko da, esku artean daukagun lizitazioan parte hartzeko baldintzak betetzen dituela adierazteko. (I. ERANSKINA)

El archivo electrónico "A" se subtitulará "CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR" y contendrá los siguientes documentos, que se podrán sustituir por la "Declaración responsable del firmante reconociendo el cumplimiento de los requisitos para tomar parte en la licitación que nos ocupa (ANEXO I)

a) Parte hartzailearen edo bere ordezkariaren Nortasun Agiri Nazionalaren fotokopia. Gainera, beste pertsonaren edo erakunderen baten izenean jarduten bada, notarioaren ahalordea.

a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad del participante o su representante. Además, en el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder notarial.

b) Lizitatzailea pertsona juridikoa baldin bada, ondoko agiriak aurkeztu beharko dira: Merkataritza Erregistroan behar bezala inskribatutako eraketa edo aldaketa eskritura eta identifikazio fiskalerako zenbakia, baldin eta ezar daitekeen merkataritza legediaren arabera, inskripzioa eskatzeko modukoa baldin bada. Inskripzioa eskatzeko beharrik ez badago, jarduteko gaitasuna egiaztatzeko eraketa eskritura, eraketa agiria, estatutuak edo sorrera agiria aurkeztu beharko dira, eta agiriotan, jarduera arautzen duten arauak zehaztuko dira. Eta beharrezkoa izanez gero, sorrerako agiri horiek dagokion Erregistro Ofizialean inskribatuta egongo dira. Europar Batasuneko Estatu kideetakoak izanik, espainiarrak ez diren enpresariak baldin badira, kokatuta dauden Estatuko legediaren arabera, dagokion erregistroan inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute. Horretarako, zinpeko aitorpena edo egiaztagiria aurkeztu beharko dute, ezar daitezkeen xedapen erkideen arabera.

b) Cuando el licitador sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro Oficial. Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

Lizitatzailea pertsona fisikoa baldin bada, Nortasun Agiri Nazionalaren fotokopia bidez, edo Jarduera Ekonomikoen Gaineko Zergan, dagokion epigrafean, alta hartuta dagoela egiaztatuko duen agiria

Si el licitador es una persona física, mediante fotocopia del Documento Nacional de Identidad y acreditación de estar dado de alta en el Impuesto de Actividades Económicas en el epígrafe correspondiente

Gainerako enpresa atzerritarrek, berriz, dagokion Estatuan dagoen Espainiako Misio Diplomatiko Iraunkorrak edo enpresaren helbidea kokatuta dagoeneko lurralde esparruko Kontsul Bulegoak egindako txostenaren bidez egiaztatuko dute jarduteko

Las demás empresas extranjeras acreditarán su capacidad de obrar con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

gaitasuna.

c) 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen 71. artikuluan zehaztutako debekuren batean sartuta ez dagoela azaltzen duen aitorpen erantzulea egin beharko da. Aitorpenean, bestalde, indarrean dauden xedapenek ezarritako zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak betetzen direla jaso beharko da, baldin eta azken bi inguruabar horien gaineko egiaztagiriak aurkezten ez badira.

c) Declaración expresa responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 71 de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público, que comprenderá expresamente la circunstancia de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, salvo que se aporten certificaciones acreditativas de estas dos últimas circunstancias.

d) Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan, kontratuaren xedeari dagokion epigrafean, alta emanda dagoela egiaztatzen duen agiria aurkeztu beharko da, baldin eta alta indarrean dagoen ekitaldiari dagokiona bada. Gainerako kasuetan, Jarduera Ekonomikoen Gaineko Zergaren azken ordainagiria aurkeztuko da, eta horrekin batera, bi kasuetan, dagokion matrikulan bajarik eman ez duela egiaztatzen duen erantzukizunezko aitorpen bat.

d) Acreditación de estar dado de alta en el Impuesto sobre Actividades Económicas en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta, si se refiere al ejercicio corriente, o del último recibo del IAE en los demás casos, acompañados ambos supuestos de una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

e) Kaudimen ekonomikoa eta finantza arlokoa honela egiaztatu beharko dira:

Urteko negozioen bolumena. Hori, aurreko hiru azken urteetako negozio bolumenarekin alderatuta, gutxienez, kontratuaren balio zenbatetsia baino aldi bat izan beharko da.

Negozioen urteko bolumena onartutako eta Merkataritza Erregistroan gordailututako urteko kontuen bidez egiaztatuko da, baldin eta enpresaria Erregistro horretan inskribatuta badago. Hala izan ezean, egiaztapena enpresaria inskribatuta egon behar deneko erregistro ofizialean gordailututako kontuen bidez egingo da. Merkataritzako Erregistroan inskribatuta ez dauden banakako merkatariek, Merkataritza Erregistroak legeztatutako inbentario liburuen eta urteko kontuen bidez egiaztatuko dute negozioen urteko bolumena.

e) La acreditación de la solvencia económica y financiera se deberá hacer de la siguiente manera:

Volumen anual de negocios que referido al año de mayor volumen de negocio de los tres últimos años concluidos deberá ser al menos una vez el valor estimado del contrato.

Se acreditará por medio de sus cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil si el empresario estuviera inscrito en el mismo, y, en caso contrario, por las depositadas en el registro oficial en el que deba estar inscrito. Los empresarios individuales no inscritos en el Registro Mercantil acreditarán su volumen anual de negocios mediante los libros de inventarios y cuentas anuales legalizados por el Registro Mercantil.

f) Kaudimen teknikoa egiaztatzeko, interesdunak azken hiru urteetan egin dituen hornidura eta instalazio nagusien zerrenda, kontratuaren xedearekin bat datorren mota edo izaerakoa, aurkeztu beharko du, Horiek exekuzio onari buruzko egiaztagirien bidez bermatu beharko dira, eta gutxieneko baldintza da exekuzio handieneko urtean metatutako urteko

f) Para la acreditación de la solvencia técnica, relación de los principales suministros e instalaciones efectuados por el interesado en el curso de los tres últimos años correspondientes al mismo tipo o naturaleza al que corresponde el objeto del contrato, avalados por certificados de buena ejecución, siendo requisito mínimo que el importe anual acumulado en el año de

zenbatekoa BEZa duen lizitazio-aurrekontuaren berdina edo handiagoa izatea.

Kontratu honetan, kontratuaren xedea kirol ekipamendua hornitzea da; beraz, justifikatu beharreko hornidurak izaera berekoak edo antzerakoak direla.

mayor ejecución sea igual o superior al presupuesto de licitación con IVA

El objeto del presente contrato es el suministro de equipamiento deportivo, por lo que los suministros a justificar son de la misma o similar naturaleza.

g) Enpresari batek baino gehiagok lizitazioan parte hartzeko, Aldi Baterako Enpresa Elkarte bat osatzen badute, elkartea osatzen duen enpresari bakoitzak gaitasuna eta kaudimena badituela egiaztatu beharko du, arestian aipatutako puntuetan ezarritakoaren arabera. Horretaz gain, esleipendun baldin badira, formalki, Aldi Baterako Enpresa Elkarte bilakatzeko konpromisoa azaldu beharko dute. Era berean, ABEE horren kide bakoitzak kontratuaren zein atal beteko duen zehaztu beharko du proposamenean; hartara, enpresa-elkartea osatzen duten guztiek kaudimena badutela zehazteko eta egiaztatzeko. Horretarako, pertsona bat izendatu beharko dute, kontratuak indarrean dirauen bitartean, Administrazioaren aurrean, horien guztien ordezkaritza izan dezan.

g) En el caso de que varios empresarios acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores, y, asimismo, aportar el compromiso de constituirse formalmente en UTE en caso de resultar adjudicatarios. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de todos ellos. Deberán designar la persona que durante la vigencia del contrato ostentará la representación de todos ellos ante la Administración.

h) Enpresa atzerritarrak baldin badira, aitorpen bat aurkeztu beharko dute, zuzenean nahiz zeharka, kontratuaren ondorioz sortzen diren gorabehera guztietarako, edozein arlotako Epaitegi eta Auzitegi espainiarren jurisdikziopean jarriko direla egiaztatzeko. Aitorpenean adierazi beharko dute uko egingo diotela lizitaziogileari dagokion atzerriko jurisdikzioaren foruari.

h) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

i) Posta elektronikoko helbide bat eman beharko da prozedura honen ondorioz egin behar diren jakinarazpenak helarazteko.

i) Una dirección de correo electrónico en la que se efectuarán las notificaciones derivadas del este procedimiento.

Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean egingo den erregistroak salbuetsi egingo ditu lizitatzaileak nortasunari eta jarduteko gaitasunari, ordezkaritzari, gaitasun profesionalari edo enpresariari, kaudimen ekonomikoari eta finantzarioari eta kontratatzeko debekuei dagokienez enpresariak izan behar dituen gaitasunak betetzen dituztela adieraztetik, bertan adierazitakoari jarraiki, eta kontrakorik frogatzen ez den bitartean.

La inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público eximirá a los licitadores inscritos, a tenor de lo en él reflejado y salvo prueba en contrario, de la presentación de las condiciones de aptitud del empresario en cuanto a su personalidad y capacidad de obrar, representación, habilitación profesional o empresarial, solvencia económica y financiera, y clasificación, así como de la concurrencia de las prohibiciones de contratar que deban constar en aquél.

<u>"B" artxiboari "ESKAINTZA TEKNIKOA" izena jarriko zaio, eta bertan honako dokumentu hauek sartuko dira:</u>

<u>El archivo "B" se subtitulará "OFERTA TÉCNICA", y contendrá los siguientes documentos:</u>

Esleipen irizpideei buruzko dokumentazioa aurkeztu beharko da, baldin eta dokumentazioaren balorazioa balio-judizio baten menpe badago (MEMORIA TEKNIKOA). Dokumentu horiek 17. klausulan zehazten dira.

Contendrá la documentación relativa a los criterios de adjudicación cuya valoración depende de un juicio de valor (MEMORIA TÉCNICA, que serán los referidos en la cláusula 17.

"C" artxibo elektronikoari "PROPOSAMEN EKONOMIKOA ETA AUTOMATIKOKI ZENBATETSI DAITZEZKEEN IRIZPIDEAK" deituko zaio, eta bertan, honako dokumentu hauek sartuko dira:

El archivo electrónico "C" se denominará "PROPOSICIÓN ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN CUANTIFICABLE DE FORMA AUTOMÁTICA, y contendrá los siguientes documentos:

1.- Eredu hau oinarritzat izango duen proposamen ekonomikoa:

1.- Proposición económica ajustada al siguiente modelo:

Nik,…… ……..(e)k, …… ……... bizi (……..PK), eta …….. zenbakidun NANa eta ……zenbakidun telefonoa ditudan honek, gaitasun juridiko eta jarduteko gaitasun osoa izanik, nire izenean (edo ……kokatuta dagoen (……PK) eta …….. zenbakidun NANa edo IFK duen (kontuan izan pertsona fisikoa edo juridikoa den) ……..enpresaren izenean), Elgoibarko Udalak **MINTXETA KIROL INSTALAZIOAREN MUSKULAZIO GELARAKO EKIPAMENDUAREN** HORNIDURA kontratatzeko deitu duen lehiaketaren berri izanik, ondokoa adierazten dut:

D.…… ., domiciliado en……, CP……, D.N.I. nº……, teléfono……, en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de la empresa…… ……, con domicilio en……, CP…… teléfono……, y D.N.I. o C.I.F. (según se trate de persona física o jurídica) nº……), enterado del concurso convocado por el Ayuntamiento de Elgoibar para la contratación del SUMINISTRO DE **EQUIPAMIENTO PARA LA SALA DE MUSCULACIÓN EN LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS DE MINTXETA,** EN ELGOIBAR", declaro:

1.) Kontratua ……euroren, gehi %.....(e)ko BEZari dagozkion …… euroren truke betetzeko hitza ematen dudala, eta prezioan honako kontzeptu hauek sartuta daudela: zergak, gastuak, edozein arlo fiskaletako tasak nahiz arielak eta kontratistaren etekin industriala.

1º) Que me comprometo a su ejecución por el precio de…… €, más……€, correspondientes al……% de IVA, debiendo entenderse comprendidos en el precio todos los conceptos incluyendo los impuestos, gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal al igual que el beneficio industrial del contratista.

2.) Administrazio Baldintza Partikularrei eta teknikoei buruzko Pleguaren eta kontratu hau arautuko duten gainerako agiri guztien berri badudala; eta aldi berean, horiek berariaz eta osotasunean onartzen ditudala.

2º) Que conozco el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y técnicas y demás documentación que ha de regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad.

3.) Nik ordezkatzen dudan enpresak jarduera irekitzeko, instalatzeko eta funtzionatzeko indarrean

3º) Que la empresa a la que represento, cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la

dagoen araudiak eskatzen dituen betebehar guztiak betetzen dituela.

……(e)n, 2026ko.....aren.....(e)an

Sinadura

normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento.

En....., a.....de..... de 2026

Firma

2.- Mantentze prebentiboa
3.- Mantentze zuzentzailea
4.- Bermea
5.- Erantzute denbora
6.- Makinak ordezkatzea
7.- Entregatzeko epea murriztea
8.- Homologatutako ordezko piezen hornidura

2.- Mantenimiento preventivo
3.- Mantenimiento correctivo
4.- Garantía
5.- Tiempo de respuesta
6.- Sustitución de maquinaria
7.- Reducción plazo de entrega
8.- Suministro de repuestos originales homologados

20.- KONTRATAZIO MAHAIA

Kontratazio mahaia honako kide hauek osatuko dute:

- Mahaiburua: Alkate andrea
- Idazkaria: Kontratazio teknikaria.
- Epaimahaikideak:

1.- Udaleko idazkaria.
2.- Udaleko kontu-hartzailea.
3.- Kirol teknikaria

20.- MESA DE CONTRATACIÓN

La Mesa de contratación estará formada por los siguientes miembros:

- Presidenta: Alcaldesa
- Secretario: El Técnico de Contratación.
- Vocales:

1.- El secretario municipal
2.- La Interventora municipal
3.- El técnico de deportes

21. AGIRIAK KALIFIKATZEA ETA PROPOSAMENAK IREKITZEA

Proposamenak aurkezteko epea bukatu ostean, Mahaiak garaiz eta eraz jasotako dokumentazioa (A artxibo elektronikoa) kalifikatuko du;

Hori dela-eta, lizitatzaileek duten gaitasunari eta kaudimenari buruzko argibideak eta dokumentu osagarriak eskatu ahal izango dira. Horiek Araudiaren 22. artikuluak xedatzen duenaren arabera aurkeztu beharko dira, bost egun naturaleko epean. Kontratazio Mahaiak argibideak edo informazio osagarria ahoz eskatuko die interesdunei. Eskabide hau, halaber, Kontratazio Organoaren iragarki taulan iragarriko da. Kontratazio Mahaiak, modu berbera erabiliko du, aurkeztutako dokumentazioan zuzen daitezkeen akatsak daudela jakinarazteko. Horiek horrela,

21. CALIFICACIÓN DE DOCUMENTOS Y APERTURA DE PROPOSICIONES

Vencido el plazo de presentación de proposiciones, la Mesa procederá a la calificación de la documentación recibida en tiempo y forma (archivo electrónico "A"), y la calificará.

A tal efecto, podrán pedirse aclaraciones o documentos complementarios sobre la capacidad y solvencia de los licitadores que habrán de aportarse, tal y como dispone el artículo 22 del Reglamento, en el plazo de cinco días naturales. La solicitud de aclaraciones o información complementaria será comunicada por la Mesa verbalmente a los interesados, anunciándose, igualmente, en el tablón de anuncios del Órgano de contratación. En la misma forma comunicará la Mesa la existencia de vicios subsanables en la documentación presentada para que en el plazo, en este caso, de tres días

lizitatzaileek hiru laneguneko epea izango dute, antzemandako akatsak zuzentzeko.

"B" artxiboan aurkeztutako proposamenak Elgoibarko Udaleko kontratatzailearen profilean adieraziko den egunean, lekuan eta orduan irekiko dira, eta horiei buruzko edukia balorazioa egiteko ardura duen organoari bidaliko zaio. Honek, balorazioari buruzko txostena itzuliko du proposamen ekonomikoa jendaurrean ireki aurretik.

"C" artxiboan aurkeztutako proposamenak Elgoibarko Udaleko kontratatzailearen profilean adieraziko den egunean, lekuan eta orduan irekiko dira.

"C" artxiboa ireki aurretik, eskaintza bakoitzean, judizio-balio baten menpe dauden irizpideei eman zaien balorazioaren berri emango da.

Ondoren, eta beharrezko txosten teknikoak egin ostean, Kontratazio Mahaiak kontratua esleitzeko proposamena egingo dio kontratua egin behar duen Kontratazio Organoari.

Kontratazio Mahaiak esleitzeko egiten duen proposamenaren ondorioz, proposamena egin duen lizitaziogileak ez du inolako eskubiderik izango Administrazioaren aurrean.

Ezin izango da proposatutako lizitatzailearen aldeko esleipena egin, baldin eta Kontratazio organoak, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 9/2017 Legearen 149. Artikuluan xedatutakoari jarraiki, behar bezala oinarritutako arrazoiak baditu, normaletik kanpoko edo proportziorik gabeko balioak dituelako, proposamena exekutatu ezina dela uste izateko.

hábiles los licitadores corrijan o subsanen los defectos observados.

Las ofertas presentadas en el archivo electrónico "B" serán abiertas en la fecha, lugar y hora que se indiquen en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Elgoibar y se remitirán al órgano encargado de su valoración, que deberá devolver el informe de valoración antes de la apertura pública de la proposición económica.

Las ofertas presentadas en el archivo "C" serán abiertas en la fecha, lugar y hora que se indique en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Elgoibar.

Previamente a la apertura del archivo "C" se dará a conocer la valoración asignada a los criterios dependientes de un juicio de valor en cada oferta.

Posteriormente, y previos los informes técnicos oportunos, la Mesa de Contratación elevará la propuesta de adjudicación al Órgano de Contratación que haya de efectuar la misma.

La propuesta de adjudicación realizada por la Mesa de Contratación no creará derecho alguno en favor del licitador que la haya realizado frente a la Administración.

No procederá la adjudicación al licitador propuesto para ello si el órgano de Contratación, basándose en lo dispuesto en el artículo 149 de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público, tuviera razones fundadas para considerar que la propuesta no se podrá ejecutar por contener valores anormales o desproporcionados.

22. ESLEIPENA ETA FORMALIZAZIOA.

Kontratazio Organoak kalitate-prezio hoberena duen proposamenaren aldeko esleipena egiteko proposamena egingo du. (Proposamena egin duenari esleipena egiteko beharrezkoa den dokumentazioa eskatuko dio, eta hala badagokio, Lizitatzaileen Erregistroan inskribatuta ez dagoen beste edozein dokumentazio ere bai).

Kontratazio organoak eskaintza egokiena aurkeztu duen lizitaziogileari ondorengo jarduerak egin ditzala eskatuko dio. Horretarako, hamar laneguneko epea izango du,

22. ADJUDICACIÓN Y FORMALIZACIÓN

El Órgano de Contratación acordará la propuesta de adjudicación a favor de la proposición que resulte con la mejor relación calidad-precio. (A la que requerirá la documentación necesaria para la adjudicación y, en su caso, cualquier otra documentación que no esté inscrita en el Registro de Licitadores)

El Órgano de Contratación requerirá al licitador que haya presentado la mejor propuesta para que, dentro del plazo de 10 días hábiles a contar desde el siguiente a aquél en que

errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik aurrera. Esleipenean parte hartzeko baldintzak, I ERANSKINEKO aitorpen erantzulean zehazten direnak, betetzen dituela egiaztatu beharko du, eta ondoko jarduerak egin beharko ditu:

a) Ahalmena eta kaudimena egiaztatzeko dokumentazioa ekartzea.
b) Behin betiko bermea jartzea, eta hala badagokio, berme osagarria ere bai.
c) Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak betetzen dituela egiaztatzen duten agiriak aurkeztea, baldin eta proposamenarekin batera aurkeztu ez baditu.
d) Eskatutako aseguru polizen eta ordainagirien kopiak aurkeztea.
e) Hitz emandakoaren arabera, kontratua betetzeko jarri edo atxikiko dituen baliabideak benetan jarri dituela egiaztatzea, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 9/2017 Legearen 76.2 artikuluari jarraiki.

Egindako eskabidea emandako epearen barruan bete ezean, uste izango da lizitatzaileak bere eskaintza erretiratu egin duela, beraz, lizitazioaren oinarrizko aurrekontuaren ehuneko hiruari dagokion zenbatekoa eskatuko zaio, BEZa sartu gabe, zigor gisa.

Kasu horretan, dokumentazio berbera eskatuko zaio hurrengo lizitatzaileari. Horretarako, eskaintzak sailkatu diren hurrenkerari erreparatuko zaio.

Behin betiko bermea jarri eta eskatutako dokumentazioa aurkeztu ostean, kontratazio organoak kontratua esleitu beharko du 5 laneguneko epean, dokumentazioa jaso eta hurrengo egunetik hasita.

Inola ere ezin izango da lizitazio bat hutsik laga, pleguan ageri diren irizpideen arabera, onargarria den eskaintzarik edo proposamenik baldin badago

Esleipena arrazoitua izan beharko da, hautagaiei edo lizitaziogileei jakinaraziko zaie, eta halaber, kontratazioaren profilean argitaratuko da.

Kontratua perfekzionatzeko, administrazio dokumentu baten bitartez formalizatu beharko da. Hori, esleipenari buruzko jakinarazpena jaso eta ondorengo hamabost

hubiera recibido el requerimiento acredite el cumplimiento de los requisitos para tomar parte en la licitación que nos ocupa y definidos en la declaración responsable del ANEXO I y realice las siguientes actuaciones:

a) Aportar la documentación para acreditar la capacidad y la solvencia para contratar.
b) Constituir la garantía definitiva y, en su caso, la garantía complementaria.
c) Aportar los documentos acreditativos de estar al corriente con sus obligaciones tributarias y de la Seguridad Social salvo que los hubiese aportado junto con la proposición.
d) Presentar copias de las pólizas y de los recibos de los seguros solicitados.
e) Acreditar el disponer efectivamente de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato conforme al artículo 76.2 de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose a exigirle el importe del 3 por ciento del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad.

Cuando se de este supuesto, se procederá a solicitar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

Una vez constituida la garantía definitiva y aportada la documentación señalada, el órgano de contratación adjudicará el contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación.

En ningún caso podrá declararse desierta una licitación cuando exista alguna oferta o proposición que sea admisible de acuerdo con los criterios que figuren en el pliego.

La adjudicación deberá ser motivada, y se notificará a los candidatos o licitadores y se publicará en el perfil de contratante.

El contrato se perfeccionará mediante su formalización en documento administrativo, que deberá efectuarse no más tarde de los quince días hábiles siguientes a aquél en que se

lanegunetan egin beharko da.

Esleipendunari egokitu dakizkiokeen arrazoiak tarteko, arestian adierazitako epean, kontratua formalizatzen ez baldin bada, lizitazioaren oinarrizko aurrekontuaren ehuneko hiruari dagokion zenbatekoa eskatuko zaio, BEZ sartu gabe, zigor gisa. Zenbateko hori, lehendabizi, bermearen kontura kobratuko da, baldin eta bermea eratu bada.

Era berean, kontratua deuseztatzeko erabakia hartu ahal izango du, interesdunari entzunaldia egiteko aukera eskaini ostean. Halaber, kalte-galerengatiko kalte-ordaina eskatu ahal izango dio kontratistari.

Kasu horretan, kontratua hurrengo lizitatzaileari esleituko zaio, eskaintzak sailkatu diren hurrenkeraren arabera, aldez aurretik baldintzak betetzen direla egiaztatzen duen dokumentazioa lehen adierazitako epeetan aurkeztu ondoren

reciba la notificación de la adjudicación.

Cuando por causas imputables al adjudicatario no se hubiese formalizado el contrato dentro del plazo indicado, se le exigirá el importe del 3 por ciento del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad, que se hará efectivo en primer lugar contra la garantía definitiva si se hubiese constituido.

En el caso de falta de formalización del contrato por causas imputables al contratista, la Administración puede acordar la resolución del mismo, previa audiencia del interesado, con indemnización de daños y perjuicios.

En tal caso, el contrato de adjudicará al siguiente licitador por el orden en que hubieran quedado clasificadas las ofertas, previa presentación de la documentación acreditativa del cumplimiento de los requisitos previos en los plazos antes señalados.

III. IZAERA, ARAUBIDE JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA

23. IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA

Plegu hau oinarritzat hartuta egingo den kontratuak horniduren kontratu administratiboaren izaera izango du eta, halaber, Herri Administrazioen kontratazioari dagozkion printzipio erkideen bitartez arautuko da, eta nolanahi ere, kontratazio publikoei buruzko Europako Erkidegoetako Zuzenbidearen printzipioen bidez.

1.- Kontratu honek izaera administratiboa du, SPKLren 25. artikuluaren arabera. Aldeak espresuki lotuta gelditzen dira Sektore Publikoko Kontratuen Legearekin (SPKL) eta, horren aurka ez doanaren neurrian Herri Administrazioetako Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorrarekin (HAKLEO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaz onartu zena. Gainera, araututa gelditzen da Euskal Autonomia Erkidegoan kontratazioa arautzen duten beste edozein xedapen aplikagarriren bidez ere. Era berean, eta edozein kasutan ere, plegu honetan eta kontratuaren xedearen preskripzio teknikoen pleguan jasotzen diren baldintzekin eta klausulekin. Osagarri gisa zuzenbide administratiboko gainontzeko arauei jarraituko zaie.

III. NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

23. NATURALEZA Y REGIMEN JURIDICO

El contrato que en base a este pliego se realice, tendrá carácter de contrato administrativo de suministros y se regirá por los principios comunes a la contratación de las Administraciones Públicas y, en cualquier caso, por los del Derecho de las Comunidades Europeas relativos a la contratación pública.

1.- Este contrato tiene carácter administrativo de acuerdo con lo previsto en el artículo 25 de la LCSP y ambas partes quedan sometidas expresamente a la LCSP, y en lo que no se oponga a la misma, al Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, que aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (en adelante, RGLCAP) y restantes disposiciones de desarrollo y, a cualesquiera otras disposiciones que regulen la contratación, la contratación, a nivel de la Comunidad Autónoma de Euskadi, y que resulten aplicables y, en todo caso, por las condiciones y cláusulas de este pliego y del pliego de prescripciones técnicas objeto de contrato. Supletoriamente regirán las normas generales del derecho administrativo.

2.- Baldintza agirietan jaso gabe dauden alderdietan, kontratua honako hauen bidez araututa geldituko da: Sektore Publikoko Kontratuen Legea (SPKL); maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Sektore Publikoko Kontratuen urriaren 30eko 30/2007 Legea partzialki garatzen duena; eta Herri Administrazioetako Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorra (HAKLEO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaz onartu zena, aurrekoaren aurka ez doan guztian. Gainera, araututa geldituko da Euskal Autonomia Erkidegoan (apirilaren 6ko 3/2016 Legea, Kontratazio publikoan klausula sozial jakin batzuk sartzen dituena) kontratazioa arautzen duten beste edozein xedapen aplikagarriren bidez ere. Arau horiek SPKLren xedapen indargabetzaileak eragin ez duen guztiari dagokionez aplikatuko dira.

2.- Para lo no previsto en los pliegos, el contrato se regirá por la LCSP, por el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público (RD 817/2009) y por el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado mediante Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre (RGLCAP), en todo lo que no se oponga a la anterior. Además, se regirá por cualesquiera otras disposiciones que regulen la contratación a nivel de la Comunidad Autónoma de Euskadi (Ley 3/2016, de 7 de abril, para la inclusión de determinadas cláusulas sociales en la contratación pública) que resulten aplicables. La aplicación de estas normas se llevará a cabo en relación con todo lo que no haya resultado afectado por la disposición derogatoria de la LCSP.

3.- Nolanahi ere, aurretik aipatutako legezko eta erregelamenduzko arauak aplikatuko dira SPKLren aurka ez doazen guztian.

3.- En todo caso, las normas legales y reglamentarias citadas anteriormente serán de aplicación en todo lo que no se oponga a la LCSP

4.- Ordezko gisa, zuzenbide administratiboko gainerako arauak aplikatuko dira eta, horiek izan ezean, zuzenbide pribatuko arauak.

4.- Supletoriamente, se aplicarán las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, las de derecho privado.

5.- Administrazio Baldintza berezien Plegu hau berau.

5.- El presente Pliego de Cláusulas Administrativas particulares.

6.- Baldintza teknikoen plegua.

6.- El pliego de prescripciones técnicas.

7.- Kontratua, non agiria formalizatuko baita.

7.- El documento en que se formalice el contrato.

Zuzenbide pribatuko arauak Zuzenbide Osagarri gisa aplikatu ahal izango dira, kontratua interpretatzeko, kontratuaren eraginak zehazteko eta kontratua betetzeko eta suntsitzeko orduan sor daitezkeen gaiak ebazteko orduan, baldin eta horiek arestian aipatutako xedapenen bitartez ebatzi ezin badira. Nolanahi ere, zuzenbide pribatuko arauak ezartzerako orduan, ezin izango dira Administrazioaren eskumenak albo batera utzi.

Las normas de derecho privado serán aplicables como Derecho supletorio para resolver las cuestiones a que puedan dar lugar la interpretación, efectos, cumplimiento y extinción del contrato que no puedan ser deducidas por las disposiciones mencionadas anteriormente. En todo caso, la aplicación de las normas de derecho privado no podrá hacerse obviando las prerrogativas de la Administración.

Erabat teknikoak diren gaietan izan ezik, Plegu honen xedapen guztiak gailenduko dira espedienteari lotuta dauden bestelako baldintza fakultatibo guztien gainetik.

Salvo en las materias estrictamente técnicas, el presente pliego prevalecerá en todas sus disposiciones sobre el resto de las condiciones facultativas en su caso unidas al expediente.

24. JURISDIKZIO ESKUDUNA

Kontratuaren ondorioz sortzen diren auziak kontratazio organoak ebatziko ditu, eta organoak hartutako akordioek amaiera emango diote administrazio bideari. Zuzenean, akordio horren aurka egin ahal izango da administrazioarekiko auzien jurisdikzioan, SPKLren 27.1 artikuluaren arabera. Hala ere, hala dagokion kasuetan, kontratazio arloko errekurtso berria jarri ahal izango da, 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen 44-59. artikuluek ezarritakoaren arabera. Horretaz gain, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legean araututako errekurtso guztiak aurkeztu ahal izango dira.

24. JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato serán resueltas por el órgano de contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y podrán ser impugnados directamente ante la jurisdicción contencioso-administrativa de conformidad con lo dispuesto en el artículo 27.1 de la LCSP, sin perjuicio de que, en su caso, proceda la interposición del recurso especial en materia de contratación regulado por los artículos 44 a 59 de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público o cualquiera de los regulados en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

25. DATU PERTSONALEN BABESA

Kontratazio hau dela-eta, norbanakoen datuak erabili behar badira, kontratistak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen hogeita bostgarren Xedapen Gehigarrian ezarritako betebeharrak bete beharko ditu, Datu Pertsonalen Babeserako abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoari eta hura garatzeko araudiari eta 2016/679 EBren Erregelamenduari dagokienez.

25. PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

En el caso de que la presente contratación implique acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición Adicional Vigésima quinta de la Ley 9/2017, en relación con la Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y su normativa de desarrollo y el Reglamento de la UE 2016/679

26.- KONFIDENTZIALTASUNA

SPKLren 133. artikuluak aurreikusten duenaren arabera, enpresa lizitaziogileek, hala badagokio, adierazpen osagarri bat egin beharko dute, beraien ustetan, isilpekotzat har daitezkeen agiri administratiboak, agiri teknikoak eta datuak zeintzuk diren aditzera emateko. Inguruabar hau, gainera, argi eta garbi jaso beharko da isilpekotzat jotzen den agirian bertan. Enpresa lizitaziogileek aurkeztu dituzten agiriak eta datuak isilpekotzat hartu ahal izango dira, baldin eta horien zabalkundea enpresa horien interes legitimoen aurkakoa bada, sektoreko enpresen arteko norgehiagoka leialari kalte egin ahal badie, edo Izaera Pertsonaleko Datuen babesaren Legean jasota badaude. Adierazpen hau aurkezten ez baldin bada, uste izango da agiri edo datu batek ere ez duela izaera hori.

Era berean, kontratistak, kontratuaren exekuzioa dela-eta, pleguetan edo kontratuan konfidentzialtzat jotzen den informazioa eskuratzen badu, isilpean gorde beharko du, baita, zein izaera duen kontuan izanik, konfidentzial gisa

26.- CONFIDENCIALIDAD

Tal y como prevé el artículo 133 de la LCSP, las empresas licitadoras tendrán que indicar, si es el caso, mediante una declaración complementaria, qué documentos administrativos y técnicos y datos presentados son, a su parecer, constitutivos de ser considerados confidenciales. Esta circunstancia deberá, además, reflejarse claramente en el propio documento señalado como tal. Los documentos y datos presentados por las empresas licitadoras pueden ser considerados de carácter confidencial cuando su difusión a terceros pueda ser contraria a sus intereses comerciales legítimos, perjudicar la leal competencia entre las empresas del sector o bien estén comprendidas en la Ley de Protección de datos de Carácter Personal. De no aportarse esta declaración se considerará que ningún documento o dato posee dicho carácter.

De igual modo, el contratista deberá respetar el carácter confidencial de aquella información a la que tenga acceso con ocasión de la ejecución del contrato a la que se le hubiese dado el referido carácter en los pliegos o en el contrato o que

tratatu behar den informazioa ere.

por su propia naturaleza deba ser tratada como tal.

27.- LEHIAREN ALORREAN INDARREAN DAUDEN BETEBEHARRAK ETA AGINDUAK [(Lehia Defendatzeko Legea (LDL)]

Erakunde honetan lor daiteke lehiaren defentsarekin lotutako betebeharrei eta indarreko xedapenei buruzko informazioa: Lehiaren Euskal Agintaritza.

https://www.competencia.euskadi.eus/webavc00-home/es/

Lizitatzaileen arteko kolusioa berariaz debekatuta dago Lehia Defendatzeko uztailaren 3ko 15/2007 Legean (LDL), 1. artikuluan, arau-hauste oso astuntzat jota. Enpresari bere negozio-bolumen osoaren % 10eko zehapena ezartzea ekar dezake, edo, bolumen hori zehaztu ezin bada, 10 milioi euro arteko zehapena. Jokabide hori enpresei edo enpresa kontrolatzen duten pertsonei ere egotzi ahal izango zaie. LDLren 61.-63. artikuluak.

LEA/AVCk zehapenaren zenbatekoa kendu edo murriztu diezaioke kartel batean inplikatutako enpresa bati, errukieskaera bat aurkezten badu LEA/AVCren aurrean. Horretarako, froga-elementuak aurkeztu beharko ditu, zehapen-espediente bat hasteko edo hari buruzko ikerketa-ekintzak gauzatzeko bidea emango dutenak. LDLfen 65. eta 66. artikuluak.

Era berean, legezko ordezkari bakoitzari edo akordio edo erabakian esku hartu duten zuzendaritza-organoetako kide bakoitzari 60.000 eurora arteko isuna ere jartzeko aukera egongo da.

Lehiaren faltsutzea ere tipifikatuta dago Zigor Kodearen 262. artikuluan, honako hau xedatzen baitu: lehiaketa eta enkanteetan prezioak aldatzen dituztenek urte batetik hiru urtera bitarteko espetxe-zigorrak jaso ahal izango dituzte, hamabi hilabetetik hogeita laura bitarteko isunak, eta enkante judizialetan lizitatzeko desgaikuntza berezia, bai eta, hala badagokio, administrazio publikoekin kontratatzeko desgaikuntza berezia ere, hiru urtetik bost arteko epean.

Lehia faltsutzeagatik zehatutako lizitatzaileei administrazio

27.- OBLIGACIONES Y DISPOSICIONES VIGENTES EN MATERIA DE COMPETENCIA [(Ley de Defensa de la Competencia (LDC)]

En el siguiente organismo se puede obtener información de las obligaciones y disposiciones vigentes en relación con la defensa de la competencia: Autoridad Vasca de la Competencia.

https://www.competencia.euskadi.eus/webavc00-home/es/

La colusión entre los licitadores es una práctica prohibida por el artículo 1 de la Ley 15/2007, de 3 de julio de Defensa de la Competencia (LDC), calificada como infracción muy grave, que puede tener como consecuencia la imposición de una sanción a las empres as de hasta el 10% de su volumen total de negocios o de hasta 10 millones de euros cuando no sea posible determinar el volumen anterior. Dicha conducta será también imputable a las empres as o personas que la controlan. Artículos 61 a 63 LDC.

La LEA/AVC podrá eximir o reducir el importe de la sanción correspondiente a la empresa implicada en un cártel que presente una solicitud de clemencia ante la LEA/AVC. Para ello deberá aportar elementos de prueba que permitan la incoación de un expediente sancionador o la realización de actividades indagatorias sobre el mismo. Artículos 65 y 66 LDC.

Se podrá así mismo imponer una multa de hasta 60.000 euros a cada uno de sus representantes legales o a las personas que integran los órganos directivos que hayan intervenido en el acuerdo o decisión.

El falseamiento de la competencia también está tipificado en el artículo 262 del Código Penal, donde se establece que quienes alteren los precios en concursos y subastas podrán ser sancionados con penas de prisión de uno a tres años, multa de doce a veinticuatro meses e inhabilitación especial para licitar en subastas judiciales, así como la posible pena de inhabilitación especial para contratar con las Administraciones Públicas por un periodo de tres a cinco años.

Los licitadores sancionados por falseamiento de la

publikoekin kontratatzeko debekua ezarri ahal izango zaie (SPKLren 71.-73. artikuluak).

Lehia murriztea dakarren jokabide baten kalteak pairatu dituztenek eskubidea izango dute erantzukizun zibileko kalte-ordainak eskatzeko arau-hausleek eragindako kalte-galerengatik. LDLren 71.-81. artikuluak.

SPKLren 132. eta 150. artikuluei jarraikiz, kontratazio-organoak LEA/AVCri jakinarazi beharko dizkio lizitazio honen esparruan ezagutu ditzakeen balizko egitate edo zantzu guztiak, lehiaren defentsaren alorreko legediaren urraketak izan badaitezke. Bereziki, akordio, erabaki edo gomendio kolektibo, edo lizitatzaileen arteko praktika itundu edo nahita paraleloa den jardueraren zantzu oro, horien helburua kontratazio-prozesuan lehia eragotzi, murriztu edo faltsutzea bada edo lehia benetan eragozten, murrizten edo faltsutzen badute edo eragotzi, murriztu edo faltsutu ahal badute.

Aldi baterako enpresa elkarte (ABEE) batean batuta aurkezten diren enpresen artean kolusio-zantzuren bat hautemanez gero, kontratazio-mahaiak edo -organoak eskatuko die, SPKLren 69. artikuluarekin bat, berariaz eta arrazoibideak emanez justifika dezatela elkartuta lehiatzeko arrazoiak. Eta, enpresen justifikazioa aztertu ostean, kasuren batean kolusio- zantzu sendoak hautemanez gero, LEA/AVCri eman behar zaio horren berri.

competencia podrán ser declarados incursos en prohibición de contratar con las Administraciones Públicas (artículos 71 a 73 LCSP).
Quienes resulten perjudicados por una conducta restrictiva de la competencia están legitimados para exigir una indemnización de responsabilidad civil por los daños y perjuicios causados por los infractores. Artículos 71 a 81 LDC.

En virtud de lo dispuesto en los artículos 132 y 150 de la LCSP, el órgano de contratación notificará a LEA/AVC cualesquiera hechos o indicios de los que tengan conocimiento en el marco de la presente licitación, que puedan constituir infracción a la legislación de defensa de la competencia. En particular, cualquier indicio de acuerdo, decisión o recomendación colectiva, o práctica concertada o conscientemente paralela entre los licitadores, que tenga por objeto, produzca o pueda producir el efecto de impedir, restringir o falsear la competencia en el proceso de contratación

Cuando se aprecien indicios de colusión entre empresas que concurran agrupadas en una unión temporal de empresas (UTE), la mesa o el órgano de contratación requerirá a las mismas, de acuerdo con el artículo 69 de la LCSP, que justifiquen de forma expresa y motivada las razones para concurrir agrupadas. Deberá darse traslado a LEA/AVC de aquellos casos en los que, considerando la justificación efectuada por las empresas, concurran indicios fundados de colusión.

I. ERANSKINA / ANEXO I

KONTRATATZEKO BETEBEHARRAK BETETZEARI BURUZKO AITORPEN ERANTZULEAREN EREDUA

Nik,----------
(e)k, adinez nagusiak,---------- zenbakidun NANa dudan honek ----------enpresaren, hau da, Enpresa Txiki eta Ertainen baldintzak BETETZEN DITUEN / BETETZEN EZ DITUEN erakundearen ordezkari gisa, "ELGOIBARKO MINTXETA KIROL INSTALAZIOETAN MUSKULAZIO GELARAKO EKIPAMENDUAREN HORNIDURA" kontratatzeko deitu duen prozeduraren jakitun izanik, nire erantzukizunaren pean, ondorengoa

AITORTZEN DUT

.- Sinatzaileak eskaintza aurkezten duen sozietatearen ordezkaritza duela, egokia den kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa dituela, edo hala badagokio, beharrezkoa den sailkapena duela, jarduera egiteko beharrezkoak diren baimenak dituela eta ez dagoela kontratatzeko debeku batean ere sartuta.

.- Arestiko sozietatea, bere administratzailea eta lege ordezkaria eta sinatzailea ez daudela kontratatzeko debekuren edo bateraezintasun egoeraren batean ere sartuta, 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 71. artikuluak zehazten duen bezala

.- Arestiko erakundeak, indarrean dauden xedapenek ezarritakoaren arabera, zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak betetzen dituela.

.- Arestiko erakundea alta hartuta dagoela Jarduera Ekonomikoen Gaineko Zergan, dagokion epigrafean

.- Ez duela kontratatzen duen

MODELO DE DECLARACIÓN RESPONSABLE SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE LOS REQUISITOS PARA CONTRATAR

D/Dª. ----------, mayor de edad, con D.N.I. nº. ----------, en nombre y representación de la empresa----------, entidad que (SI) (NO) cumple condiciones de PYME y domicilio en ----------y CIF nº----------, Tel. ----------, Fax ----------, enterado del procedimiento convocado para la contratación del "SUMINISTRO DE EQUIPAMIENTO PARA LA SALA DE MUSCULACIÓN EN LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS DE MINTXETA EN ELGOIBAR", bajo mi responsabilidad

DECLARO:

.- Que el firmante ostenta la representación de la sociedad que presenta la oferta, que cuenta con la adecuada solvencia económica, financiera y técnica o, en su caso la clasificación correspondiente, que cuenta con las autorizaciones necesarias para ejercer la actividad y que no está incurso en prohibición de contratar alguna.

.- Que la citada sociedad, sus administradores y representantes legales, no se hallan comprendidos en causa alguna de prohibición e incompatibilidad para contratar de las señaladas en el artículo 71 de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público.

.- Que la citada entidad se halla al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

.- Que la citada entidad está dada de alta en el epígrafe correspondiente del Impuesto de Actividades Económicas.

.- Que no tiene deudas tributarias en período

Administrazioarekiko zerga zorrik ordaintzeko betearazte aldian, edo zor horiek bermatuta dituela.

ejecutivo de pago con la Administración contratante o las tiene garantizadas.

.- Aipatutako erakundeak esku artean daukagun kontratazioan parte hartzeko beharrezkoak diren kaudimen ekonomikoari, teknikoari eta finantzarioari buruzko baldintza guzti-guztiak betetzen dituela.

.- Que la citada entidad cumple con todos y cada uno de los requisitos de solvencia económica, técnica y financiera para tomar parte en la contratación que nos ocupa.

.- Ordezkatzen dudan enpresak kontratuaren xede den jarduera egiteko beharrezkoak diren baimen guztiak dituela.

.- Que la empresa a la que represento dispone de todas las autorizaciones necesarias para ejercer la actividad objeto del contrato.

.- (BAI) (EZ) 50 langile edo gehiagoko enpresa dela

.- Que (SI) (NO) es una empresa de más de 50 trabajadores

.- (BAI) (EZ) Langileen % 2 desgaitasuna duten langileak direla

.- Que (SI) (NO) el 2% de los empleados son trabajadores con discapacidad

.- (BAI) (EZ) Enpresak berdintasun-plan bat duela

.- Que (SI) (NO) dispone de un plan de igualdad

.- Ordezkatzen dudan pertsonak, erakundeak edo enpresak modu independentean prestatu duela bere eskaintza, eta ez duela inolako harremanik izan lehiakideekin, ez eta haiekin inolako akordiorik adostu ere prezioen, eskaintzen aurkezpenaren edo beste edozein baldintzaren inguruan

.- Que la persona, entidad o empresa a la que represento, ha preparado su oferta de manera independiente y no ha tenido ningún tipo de contacto con sus competidores ni celebrado ningún pacto con ellos relativo a precios, presentación de ofertas o a otras condiciones

.- Esku artean dugun prozedurari dagokionez, Legeak ezarritako eragin juridikoak dituzten jakinarazpen, errekerimendu eta komunikazio guztien berri emateko datuak ondorengoak direla:

.- Que los datos para comunicar toda clase de notificaciones, requerimientos, y comunicaciones con los efectos jurídicos establecidos por la Ley referidos al procedimiento que nos ocupa son los siguientes:

- Posta elektronikoko helbidea:
- Helbidea:
- Telefono finkoa
- Telefono mugikorra:
- Harremanetarako pertsona:

- Dirección de correo electrónico:
- Domicilio:
- Teléfono fijo:
- Teléfono móvil:
- Persona de contacto:

Eta horrela jasota gera dadin, eta esku artean darabilgun lehiaketan dagozkion ondorioak izan ditzan, adierazpen hau sinatzen dut, 2026ko _____aren _____(e)an

Y para que así conste y surta los efectos oportunos en el concurso que nos ocupa, firmo la presente declaración, a _____ de _____ de 2026